



## Mobiler Etikettendrucker ■ ■ ■

### Produktmerkmale auf einen Blick ■ ■ ■

- **Robust und zuverlässig** – Dank der unnachgiebigen Qualitätsanforderungen besteht der RL4 auch in den widrigsten Umgebungen und übersteht die Fallprüfungen nach MIL-STD 810F. Er ist so robust, dass er sogar nach 26 aufeinander folgenden Stürzen aus einer Höhe von 1,8 m (6 Fuß) noch weiterdruckt - und das sogar bei extremen Umgebungstemperaturen.
- **Komplettes Zubehörprogramm** – Der vielseitige RL4 ist mit einer breiten Palette an Lade- und Befestigungsvorrichtungen verfügbar, die ein Tragen an der Hüfte, eine Befestigung in einem Lkw oder sogar auf einem Gabelstapler ermöglichen.
- **Einfache Integration** – Der RL4 wird mit gängigen Sprachemulationen geliefert, die Ihnen einen einfachen Austausch bereits vorhandener Drucker am Arbeitsplatz ermöglichen. Zudem ist der Drucker zu den gebräuchlichsten WMS-Paketen kompatibel und bietet Wireless 802.11- und Bluetooth-Anschlussmöglichkeiten.
- **Überlegene Akkuleistung** – Der ausdauernde Lithium-Ionen-Akku bietet höchste Akkuleistung für eine komplette 8-Stunden-Schicht - sogar unter schwierigen Umständen.
- **Einfache Bedienung** – Niemand wechselt gerne die Papierrolle. Doch wir sorgen dafür, dass Sie das mühelos mit einer Hand erledigen können. Zudem besitzt der Drucker ein gut lesbares LCD-Display mit einfachen Bedientasten und eine Einzelspendevorrichtung („Peel and Present“-Mechanismus) zur schnelleren Etikettierung.
- **Komplettes Programm an Druckmaterialien und Betriebsmitteln** – Unser Certified Label Supply Program gewährleistet eine optimale, reibungslose Leistung des RL4 mit höchster Ausstoßqualität und Bildstabilität.
- **2-Jahres-Garantie** – Lieferung mit einer branchenweit einzigartigen 2-Jahres-Standardgarantie, doppelt so lang wie die des Wettbewerbs!

Datamax-O'Neil hat sich mit robusten und zuverlässigen mobilen Belegdruckern einen Namen gemacht und jetzt mit diesem Know-how einen der branchenweit robustesten, mobilen Etikettendrucker entwickelt. Der RL4 ist ein langlebiger Direktthermodrucker im 4 Zoll-Format (102 mm) mit einem robusten Aufbau und zuverlässiger Leistung. Dank dieser Eigenschaften funktioniert er auch dann noch, wenn andere Drucker bereits ausgefallen sind. Wir sind so von der Qualität und Langzeitzuverlässigkeit dieser Drucker überzeugt, dass wir eine kostenlose 2-Jahres-Garantie bieten. Das ist doppelt so lang wie der Wettbewerb.

Wer schon einmal in einem Lager gewesen ist, weiß, dass durch eine schnellere und effektivere Verarbeitung von Lieferungen die Produktivität erhöht und die Fehlerquote gesenkt wird. Der RL4 verbessert Effizienz und Produktivität dadurch, dass nun Arbeiter Barcodeetiketten direkt dort ausdrucken und anbringen können, wo sie auch benötigen werden. Durch die Verwendung eines RL4 zum Drucken von bedarfsgerechten Etiketten wird die Gefahr ausgeschaltet, im Stapel gedruckte Etiketten zu vertauschen und eventuell Unsummen für den Versand falscher Waren auszugeben. Der Drucker kann zur bequemeren Handhabung und zur Vergrößerung des Einsatzvielfalt sogar auf Gabelstaplern montiert werden.

Die Integration geht somit leicht von der Hand. Ersetzen Sie bestehende Drucker durch die Verwendung der Sprachemulationen von Datamax-O'Neil. Der RL4 ist zu den gängigsten WMS-Softwarelösungen, unabhängigen Etikettengestaltungsprogrammen und Remoteverwaltungspaketen kompatibel.

### Übliche Einsatzbereiche ■ ■ ■



#### Logistik und Auslieferung

- Bestandsetiketten
- Inhaltsschilder
- Wareneingangs- und Lagerortetiketten
- Versandetiketten



#### Fertigung

- Umlaufbestandsbeschriftungen
- Wareneingangs- und Lagerortetiketten
- Inhaltsschilder
- Versandetiketten



#### Paketabfertigung

- Versandetiketten
- Crossdocking-Etiketten
- Behälteretikettierung
- Anschlagpunktbeschriftungen



#### Kühlagerung

- Wareneingangs- und Lagerortetiketten
- Inhaltsschilder
- Versandetiketten

### Ihre Vorteile ■ ■ ■

#### Erhöhung der Effizienz & Reduktion von Fehlern -

In vielen Lagern legen die Mitarbeiter lange Wege zwischen ihrem Arbeitsplatz und einer zentralen Stelle zurück, um „stapelweise gedruckte“ Etiketten abzuholen. Obwohl diese Verfahrensweise funktioniert, entstehen dadurch unnötige Bewegungen und potenzielle Beschriftungsfehler. Der RL4 beseitigt die Gefahr der „Etikettenvertauschung“, da die Etiketten am Einsatzort gedruckt werden. Und da die Lagerarbeiter keine Zeit durch unnötige Wege zwischen ihrem Arbeitsplatz und einer zentralen Stelle mehr vergeuden, ist der Lagerbetrieb weitaus effizienter und produktiver.

**Erhöhung der Produktivität** - Der RL4 ist für das Arbeitsaufkommen in einem betriebsamen Lager wie geschaffen. Etiketten werden jedes Mal schnell und genau gedruckt, selbst in kalten Umgebungen. Ausfallzeiten werden dank der Möglichkeit zur Aufnahme großer Etikettenrollen und einem Akku mit einer Kapazität für eine ganze Schicht reduziert.

#### Erfreuen Sie sich an einer höheren Kapitalrendite -

Unter den gegenwärtigen harten, wirtschaftlichen Bedingungen können Sie es sich nicht leisten, Drucker zu erwerben, die ausfallen. Der RL4 zeichnet sich durch die schon legendäre Zuverlässigkeit von Datamax-O'Neil aus und ist mit der branchenweit einzigartigen 2-Jahres-Garantie ausgestattet.



#### Hätten Sie's gewusst?

Die Lebensdauer des Druckkopfs lässt sich erheblich verlängern, wenn Sie Etiketten und Papier hoher Qualität verwenden. Datamax-O'Neil bietet eine breite Auswahl an hochwertigen Druckmaterialien für seine Drucker, z. B. kundenspezifische Etiketten und Standardetiketten, kundenspezifische Quittungen und Standardquittungen, Ticketdruckmaterial und Reinigungsprodukte. Wenn Sie sich für Datamax-O'Neil entscheiden, erhalten Sie ausgezeichnete Qualität, die sich vielfach bewährt hat. Qualität, die sich in Form von Leistung und Kompatibilität auszahlt ... Das garantieren wir Ihnen.



datamax·o'neil

right by our customers.

## Rentabilitätsrechnung von ultrarobusten Produkten

Ultrarobuste Produkte werden wegen des Anschaffungspreises oft nicht in Betracht gezogen. Viele Untersuchungen haben aber gezeigt, dass die Kosten für die Einführung günstigerer Hardware für den Profieinsatz besonders bei Anwendungen, bei welchen Produkte herabfallen können oder häufigen Stößen ausgesetzt sind, höher sind als die Anschaffungskosten für ein ultrarobustes Gerät. RL4-Drucker scheuen einen unsanften Umgang nicht im geringsten. Sie ertragen die widrigen Tests aus den MIL-STD 810F-Standards und arbeiten selbst nach mehrfachen Stürzen aus einer Höhe von 1,8 m (6 Fuß) auf Beton noch fehlerfrei weiter.

**1** Der doppelwandige Aufbau und die Gummistoßabsorber schützen die empfindliche Anordnung von Druckkopf und Druckwalze. Fällt der Drucker auf den Boden oder erleidet er einen Schlag, wird dadurch die Energie absorbiert und verteilt.

**2** Ein Träger aus Magnesiumdruckguss, der große Scharnierstift aus Edelstahl und große Zahnräder schützen die Druckwalze zusätzlich.

**3** Im Gegensatz zu Kunststoff oder dünnem Metall, das sich bei einem Sturz schnell verbergt oder bricht, bieten Verriegelungen aus Magnesiumdruckguss das perfekte Verhältnis von Gewicht zu Festigkeit. Sie haben ein geringes Gewicht und sind dabei robust genug, um häufigen Einsätzen und wiederholten Stürzen aus einer Höhe von 1,8 m (6 Fuß) standzuhalten.

**4** Auf den robusten Rollenständen sitzen starke Rollenhalter, welche nicht verklemmen oder einfach so abknicken. Große Schrauben und strapazierfähige Gleitbahnen garantieren einen störungsfreien Betrieb dieses beweglichen Bauteils über die gesamte Lebensdauer des Druckers.

**5** Die Bogenform des Gummigehäuses schützt den eingelassenen LCD-Schirm und die Tasten. Schaumstoff zum Schutz vor Stößen und Feuchtigkeit im Gehäuseinneren schützt die LCD-Einheit zusätzlich.



**6** Die Abdeckungen der Anschlüsse bestehen aus robustem, gummiertem Material zum Schutz vor externen Umwelteinflüssen, wenn diese nicht benutzt werden.

Wir haben unser gesamtes Wissen über robuste tragbare Drucker eingebracht, um sicherzustellen, dass die Druckerplatinen gut geschützt unter dem Außengehäuse und der isolierten Unterkonstruktion des RL4 sitzen.

**Tests** Zwei der Gründe, warum wir die **branchenweit einzigartige 2-Jahres-Garantie** anbieten können, sind unsere weitreichenden Erfahrungen bei der Konstruktion und strenge Tests.

**Immer und immer wieder fallen lassen...** Der RL4 wurde nach den Militärtestverfahren aus MIL-STD 810F getestet, bei denen der Drucker insgesamt 26 Mal hintereinander auf alle Ecken, Kanten und Seiten fallengelassen wird und danach noch funktionieren muss. Er hat die MIL-STD 810F-Tests aus einer Höhe von 1,8 m (6 Fuß) auf Beton bestanden!

**Abnutzung** - Die eingelassene Verriegelung und die Abdeckungen der Anschlüsse wurden 30.000 Mal in den Tests geöffnet und geschlossen, um ihre Unversehrtheit und Langzeitverlässigkeit zu überprüfen.

**Umgebungstemperaturtests** - Der RL4 wurde ausgiebigen Tests unterzogen, um die fehlerfreie Funktion bei extremen Temperaturen einschließlich Umgebungen unter Null, wie sie bei Kühllageranwendung der Fall sind, zu überprüfen.

## Gerätedaten

- Abmessungen:
  - 166 x 200 x 81 mm (B x H x T)  
(6,52" x 7,87" x 3,18")
- Gewicht (nur Drucker):  
0,98 kg (2,16 lbs.)
- Angaben zur Fallhöhe:  
1,8 m (6 Fuß)
- Benutzerschnittstelle:
  - LCD-Display mit weißer LED-Hintergrundbeleuchtung und 128x64 Pixeln
  - Benutzerschnittstelle mit vier (4) Tasten

## Benutzerumgebung

- Betriebstemperatur:  
-20 °C bis 50°C (-4 °F bis 122°F)
- Lagertemperaturen:  
-40 °C bis 60°C (-40 °F bis 140°F)
- Ladetemperaturen:  
5 °C bis 40°C (41 °F bis 104°F)
- Relative Luftfeuchtigkeit:  
10 bis 90 % RL nicht kondensierend
- ESD-Schutz:  
8kV Luft / 6kV Berührung

## Drucktechnologie

- Druckkopf:
  - Direktthermo
  - 203 Punkte pro Zoll (8 Punkte pro mm)
- Druckbreite:
  - 105 mm (4,125 Zoll)
- Druckgeschwindigkeit:
  - 102 mm (4 Zoll) pro Sekunde

## Speicher

- 32 MB Hauptspeicher / 64 MB Flash

## Druckmaterial

- Druckmaterialtyp:
  - Etiketten mit 76 - 105 mm (2,00"-4,12") mit und ohne Trägerband, mit Erkennung schwarzer Markierungen oder Leerstellen
  - Externe Leporello- oder Rollenzuführung
- Maximale Rollenkapazität:
  - 67 mm (2,65") Außendurchmesser
  - 19 mm (0,75") Innendurchmesser Kern
- Stärke des Druckmaterials:
  - 2/1000 bis 6,5/1000 Zoll
- Für optimale Druckqualität und Druckerleistung zertifizierte Datamax-O'Neil-Verbrauchsmaterialien verwenden.

\* nur zur Verwendung in RL4-Druckern mit trägerbandloser Ausführung

## Schnittstellen

- Seriell:
  - RS-232, bis zu 460,8 KBit/s
- USB:
  - 2.0 (volle Geschwindigkeit)
- Bluetooth:
  - Unterstützte Versionen: Version 2.1, Klasse 2
  - Profil serieller Anschluss
- 802.11 a/b/g:
  - Netzwerkstandard: IEEE 802.11 a/b/g
  - Zugriffsmodi für kabelloses Netzwerk: Infrastruktur und Ad-hoc
  - Sicherheitsprotokolle:

	WEP	WPA	WPA2
Modi		PSK/Enterprise	
Sicherheit/ Verschlüsselung	64/128	TKIP/RC4	CCMP/AES
Authentifizierung	LEAP, EAP-PEAP, EAP-FAST, EAP-TTLS, EAP-LEAP		

- Netzwerkunterstützung: DHCP, TCP, UDP, DNS, BOOTP

## Stromquelle

- Akku:
  - 14,8 V Lithium-Ionen, 2200 mAh (33 W-h)
- Gleichspannungseingänge:
  - Externe Gleichspannungsbuchse, 11-15 V, integrierter Störspitzen- und Überspannungsschutz
  - Externe Ladekontakte, 11-15 V, integrierter Störspitzen- und Überspannungsschutz
- Aufladen: 4 - 6 Stunden
- Akkukapazität: Druckt über 320 Etiketten im Format 4"x6" (100x150 mm) bei einem durchgängigen Betrieb von 16 Stunden in einem 802.11-Netzwerk

## Behördliche Zulassungen

- Wenden Sie sich an den Vertriebsleiter, um eine aktuelle Zulassungsliste zu erhalten.

## Garantie

- 2 Jahre (einschließlich Druckwalze, Druckkopf und installierter Optionen) bei Verwendung mit genehmigten Verbrauchsmaterialien
- Informationen über erweiterte Garantieoptionen erhalten Sie von Ihrem Vertriebsbeauftragten.

## Barcodes/Schriftarten/Grafiken

- Skalierbare Schriften:
  - CG Triumvirate™ Bold Condensed, CG Triumvirate & CG Times mit Unterstützung für kyrillische, griechische, arabische und hebräische Zeichen von Monotype Imaging
- Standardschriften:
  - 5,5 CPI, 7,2 CPI, 10,2 CPI, 10,7 CPI, 18,5 CPI, 20,4 CPI, 22,6 CPI, 34,0 CPI, OCR-A, OCR-B (zusätzliche Schriften erhältlich)
- Herunterladbare Schrifttypen:
  - True Type, Bitmap
- Zeichensätze:
  - Unicode/UTF8-Unterstützung; 50 internationale Symbolsätze, Big 5, JIS und Shift JIS und mehr
- Optionale Zeichen:
  - Arabisch, Griechisch, Hebräisch, Unicode-Untermenge einschließlich Latin
  - Asiatisch (einschließlich Big 5, vereinfachtes Chinesisch, Kanji, Hangul und Shift JIS); zusätzliche internationale Zeichen erhältlich
- Barcodes:
  - Linear: Codabar, Code 3 of 9, Code 93, Code 128, EAN-8, EAN13, Interleaved 2 of 5, HIBC, PLESSEY, MSI/Plessey, UCC/EAN-128, UPC-A, UPC-E, UPC mit 2- und 5-stelligem Zusatz, Postnet, Telepen, UPS MaxiCode, FIM, USD-8
  - 2D-Symbologien: PDF417, Aztec, QR Code, GS1, Datamatrix, TLC39, MicroPDF417
- Grafiken:
  - Unterstützt die Speicherung von Grafiken/Logos im Flash-Speicher und kurzlebige Grafiken für einmaliges Drucken

## Software/Firmware

- NETira Konfigurationstool - Dienstprogramm zur kompletten Einrichtung des Druckers
- Kommandosprachenkompatibilität:
  - DPL, ZPL I<sup>®</sup>, CPCL, IPL<sup>™</sup>, XML
- Geräteverwaltungs-kompatibilität:
  - Wavelink<sup>®</sup> Avalanche<sup>™</sup> MC, Motorola MSP 3.0 und höher
- Netzwerkkompatibilität:
  - Netzwerke auf TCP-IP-Basis
  - Netzwerke auf Basis von AS/400 (LPD)
- Treiber:
  - Windows<sup>®</sup> CE, Windows<sup>®</sup> Desktop, USB
- Kompatibilität zu Etikettenentwurfsprogrammen:
  - BarTender<sup>®</sup>, Niceware/NiceLabel und andere
- Warenwirtschaftssysteme:
  - SAP, Oracle
- Software-Entwicklungs-Kit:
  - C++, Visual Basic

## Sonderausstattung

- 802.11 a/b/g
- Bluetooth-Schnittstelle in der Version 2.1
- Ohne Trägerband



### Hätten Sie's gewusst?

Die **erweiterten Garantien** von Datamax-O'Neil bieten den Schutz, den Sie für einen sorgenfreien Betrieb Ihres Druckers auch lange nach Ablauf des ursprünglichen Garantiezeitraums gesucht haben. Die erweiterten Garantien beinhalten schnelle Antwortzeiten, umfangreiche Optionen und eine große Auswahl an Optionen für die Vertragsdauer. *(nicht in allen Ländern erhältlich)*





RAM Mount Kompatibler Adapter



Spannungswandler



Mehrfach-Ladeadapter



Doppelschacht-Ladegerät



Sicherungskasten-Stromkabelkit



Tragetasche, Schutzklasse IP54

**Lieferumfang des RL4-ruckers:** (1) Akku, (1) volle Rolle mit Etiketten im Format 4"x6" und (1) Schwenk-Gürtelclip

## erforderlich ■ ■ ■

<b>Netzteil</b>	Netzteil (Standard- oder Hochleistungsmodell*) mit Stecker für USA, Großbritannien, Australien, die Schweiz oder Europa erhältlich
-----------------	--

*\*Hochleistungs-Stromadapter nur verfügbar mit US-, UK- oder Euro-Steckern*

## empfohlen ■ ■ ■

<b>Serielle Kabel</b>	DB9F-Kabel zum Anschluss an einen Laptop oder Desktopcomputer
<b>USB-Kabel</b>	USB-Download-Kabel (Mini-B auf USB-A)
<b>Reinigungskarten und -sets</b>	Für eine längere Lebensdauer des Druckkopfs wird die Verwendung von Reinigungskarten empfohlen (weitere Informationen finden Sie unter <a href="http://www.datamax-oneil.com/supplies">www.datamax-oneil.com/supplies</a> )

## optional ■ ■ ■

<b>RAM Mount™ Kompatibler Adapter</b>	Der Drucker bleibt fixiert, ist jedoch auf einem Gabelstapler leicht zugänglich. Einschließlich Adapterplatte und 1-1/2"-Kugel. Andere Teile sind bei RAM Mount erhältlich.
<b>Spannungswandler</b>	12-60 V Gleichspannung/Netzteil für Gleichspannung
<b>Mehrfach-Ladeadapter</b>	Zum Laden von vier RL4-Druckern oder vier Doppelschacht-Akkuladegeräten auf einmal. Hochleistungs-Netzteil erforderlich (separat erhältlich)
<b>Ersatzakku</b>	Lithium-Ionen, 14,8 V, 2200 mAh
<b>Doppelschacht-Ladegerät</b>	Doppelschacht-Ladegerät sorgt für geladene und einsatzbereite Zusatzakkus
<b>Sicherungskasten-Stromkabel, 254 mm</b>	Laden Sie Ihren Drucker über den Sicherungskasten eines Fahrzeugs Für vorhandene Installationen sind Verlängerungskabel von 76 mm, 152 mm und 254 mm Länge erhältlich
<b>Softcase, Schutzklasse IP54</b>	Schützt Ihren Drucker vor Umwelteinflüssen wie Staub und Feuchtigkeit; erfüllt die IP54 Test-Standards
<b>Zigarettenanzünder-Adapter</b>	Ermöglicht das Aufladen des Druckers über den Zigarettenanzünder im Kfz
<b>Schwenkbare Gürtelschlaufe</b>	Klettbandschlaufe für bequeme und sichere Befestigung am Gürtel. Der Drucker bleibt gesichert und kann dennoch geschwenkt werden, sodass die Bewegungsfreiheit beim Überbeugen oder Einsteigen in bzw. Aussteigen aus dem Fahrzeug nicht eingeschränkt wird.
<b>Handschlaufe &amp; Schulterriemen</b>	Wählen Sie für maximalen Komfort und maximale Flexibilität zwischen einer Handschlaufe oder einem Schulterriemen.



### Suchen Sie einen Desktop-Etikettendrucker?

Datamax-O'Neil fertigt eine breite Palette von Desktop-Etikettendruckern, die sich hervorragend in der Fertigung, im Lagerbetrieb, im Gesundheitswesen, im Ticketverkauf, beim Postdienst und zum Drucken von RFID-Etiketten eignen. Außerdem sind kundenspezifische Druckmaterialien und Standarddruckmaterialien erhältlich, die sämtliche Anforderungen an den Druck von Etiketten, Quittungen und Tickets erfüllen.



Weitere Informationen finden Sie unter [www.datamax-oneil.com](http://www.datamax-oneil.com).

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. ZPL II ist eingetragenes Warenzeichen der ZIH Corp. IPL und alle anderen Markenbezeichnungen, Produktbezeichnungen oder Handelszeichen gehören den jeweiligen Inhabern.  
Copyright 2011, Datamax-O'Neil (Version 20110615)



datamax · o'neil  
right by our customers.

A Company